

Note

(1) *Références parlementaires* :
 Chambre des représentants :
Documents :
 1695-1997-1998 :
 N° 1 : Projet de loi.
 N° 2 : Amendements.
 N° 3. Rapport de Mme Dejonghe.
 N° 4 : Texte adopté par la commission (article 77 de la Constitution).
 N° 5 : Texte adopté par la commission (article 78 de la Constitution).
 N° 6 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat (article 78 de la Constitution).
 1868-1998-1999 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.
Annales de la Chambre : 8 et 10 décembre 1998.
 Sénat :
Documents :
 1-1194-1998-1999 :
 N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.
 1-1195-1998-1999 :
 N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants (article 77 de la Constitution).

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen* :
 Kamer van volksvertegenwoordigers :
Gedrukte stukken :
 1695-1997-1998 :
 Nr. 1 : Wetsontwerp.
 Nr. 2 : Amendementen.
 Nr. 3 : Verslag van Mevr. Dejonghe.
 Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie (artikel 77 van de Grondwet).
 Nr. 5 : Tekst aangenomen door de commissie (artikel 78 van de Grondwet).
 Nr. 6 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat (artikel 78 van de Grondwet).
 1868-1998-1999 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
Handelingen van de Kamer : 8 en 10 december 1998.
 Senaat :
Documents :
 1-1194-1998-1999 :
 Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door Kamer van volksvertegenwoordigers.
 1-1195-1998-1999 :
 Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door Kamer van volksvertegenwoordigers (artikel 77 van de Grondwet).

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 714

[99/09135]

15 JANVIER 1999. — *Loi relative à la Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945* (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Il est créé, auprès des services du premier ministre, une « Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945 », dénommée ci-après la « Commission d'étude ».

La Commission d'étude a pour mission de faire toute recherche pour faire la clarté sur le sort des biens délaissés dans ces circonstances et d'en faire rapport au gouvernement dans les deux ans de sa création. Elle déposera un premier rapport intermédiaire dans les six mois.

Art. 3. Le mandat de la Commission d'étude peut éventuellement être prorogé par le Roi pour un terme de deux ans si, à l'expiration du délai de deux ans prévu à l'article 2, alinéa 2, il s'avère nécessaire que la Commission poursuive ses travaux.

Art. 4. La Commission d'étude peut effectuer les traitements de données à caractère personnel qui sont nécessaires à l'accomplissement de sa mission telle qu'elle est définie à l'article 2.

Elle peut notamment constituer une banque de données relative aux personnes victimes des mesures anti-juives prises par les autorités allemandes.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 714

[99/09135]

15 JANUARI 1999. — *Wet betreffende de Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945* (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Bij de diensten van de eerste minister wordt opgericht een « Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 », hierna « de Studiecommissie » genoemd.

Haar opdracht bestaat erin alle opzoekingswerk te verrichten om opheldering te brengen over het lot van de in die omstandigheden achtergelaten bezittingen en de regering daarover verslag uit te brengen binnen twee jaar volgend op haar oprichting. Zij brengt een eerste tussentijds verslag uit binnen zes maanden.

Art. 3. Het mandaat van de Studiecommissie kan eventueel door de Koning worden verlengd voor een periode van twee jaar indien bij het verstrijken van de twee jaar, conform artikel 2, tweede lid, zou blijken dat het nodig is dat de Studiecommissie haar werkzaamheden voortzet.

Art. 4. De Studiecommissie kan de verwerkingen van persoonsgegevens verrichten welke noodzakelijk zijn voor de uitvoering van haar opdracht omschreven in artikel 2.

Zij kan inzonderheid een gegevensbank oprichten betreffende de personen die het slachtoffer zijn geweest van de anti-joodse maatregelen genomen door de Duitse autoriteiten.

Elle peut également accéder au registre national des personnes physiques et utiliser le numéro d'identification du registre national des personnes physiques, dans les limites et les conditions et aux fins déterminées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Les données à caractère personnel recueillies seront, au terme des travaux de la Commission d'étude, remises au gouvernement qui décidera de leur destination après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 5. Nonobstant toute autre disposition légale, la Commission d'étude peut, par la voie de son président, obtenir de toute autorité publique ou de toute institution de droit privé la communication de tout renseignement ou document utile à l'exercice de sa mission.

Art. 6. Sera puni de cinq à dix ans de réclusion, quiconque fait disparaître, détruit, transfère ou fait transférer à l'étranger des documents ou d'autres supports de données, que la Commission d'étude peut utiliser dans l'accomplissement de sa mission, ou quiconque entrave la consultation de ceux-ci.

Art. 7. Le Roi détermine les modalités régissant la composition et le fonctionnement de la Commission d'étude.

Art. 8. L'arrêté royal du 6 juillet 1997 portant création d'une Commission d'étude sur le sort des biens des membres de la Communauté juive de Belgique spoliés ou délaissés pendant la guerre 1940-1945, modifié par l'arrêté royal du 28 octobre 1997, est abrogé.

Art. 9. La présente loi produit ses effets le 12 juillet 1997.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du Sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

—————
Note

(1) *Session ordinaire 1998-1999.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires :

Proposition de loi n° 1809/1 du 12 novembre 1998 déposée par MM. Willems, du Bus de Warnaffe, Duquesne, Giet, Landuyt, Van Belle, Vandenbossche, Vandeurzen et Verherstraeten.

Amendements n° 1809/2 à 1809/4.

Rapport n° 1809/5 du 1^{er} décembre 1998 de M. Landuyt.

Texte adopté par la Commission de la Justice, n° 1809/6.

Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1809/7.

Annales parlementaires : discussion et adoption, séances des 8 et 10 décembre 1998.

Sénat.

Projet transmis par la Chambre : document n° 1-1196/1.

Projet non évoqué par le Sénat, n° 1-1196/2.

Zij heeft tevens toegang tot het rijksregister van de natuurlijke personen en kan het identificatienummer van bedoeld register gebruiken binnen de grenzen, onder de voorwaarden en voor de doelstellingen die de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer bepaalt.

De ingewonnen persoonsgegevens worden na beëindiging van de werkzaamheden van de Studiecommissie bezorgd aan de regering die na het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te hebben ingewonnen, over de bestemming ervan beslist.

Art. 5. Niettegenstaande enige andere wetsbepaling kan de Studiecommissie door toedoen van haar voorzitter, bij alle openbare overheden alsook bij alle instellingen voor privaatrecht mededeling verkrijgen van alle gegevens en stukken die nuttig zijn voor de tenuitvoerlegging van haar opdracht.

Art. 6. Met opsluiting van vijf tot tien jaar wordt gestraft eenieder die documenten of andere dragers van gegevens, die de Studiecommissie kan gebruiken bij het vervullen van haar opdracht, doet verdwijnen, vernietigt, naar het buitenland overbrengt of laat overbrengen of de raadpleging ervan bemoeilijkt.

Art. 7. De Koning bepaalt de nadere regels inzake de samenstelling en de werking van de Studiecommissie.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot oprichting van een Studiecommissie betreffende het lot van de bezittingen van de leden van de Joodse gemeenschap van België, geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 oktober 1997, wordt opgeheven.

Art. 9. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 12 juli 1997.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

—————
Nota

(1) *Gewone zitting 1998-1999.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken :

Wetsvoorstel nr. 1809/1 van 12 november 1998 ingediend door de heren Willems, du Bus de Warnaffe, Duquesne, Giet, Landuyt, Van Belle, Vandenbossche, Vandeurzen en Verherstraeten.

Amendementen nrs. 1809/2 tot 1809/4.

Verslag nr. 1809/5 van 1 december 1998 van de heer Landuyt.

Tekst aangenomen door de Commissie voor de Justitie, nr. 1809/6.

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1809/7.

Parlementaire handelingen : bespreking en aanneming, vergaderingen van 8 en 10 december 1998.

Senaat.

Ontwerp overgezonden door de Kamer : stuk nr. 1-1196/1.

Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 1-1196/2.